Jeremiah 17:22

אָת plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigקאׁ תּוֹצִּיאוּ מַשֵּׂא מָבַּתִּיכָם בְּיִוֹם הַשָּׁבְּת וְכָל מְלָאכֵה לְאׁ תָּצְשִׂיּ וְקִדִּשְׁתָם אָר

The Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence.

Hebrew For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by אַרקָים (יָּיֹם הָשִּׁבְּת כָּאֲשֵׁר צֵנְיִתִּי אָת

The Hebrew אַ word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence.

For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בְּרֵא אַלְּמִים (אֲבּוֹמִיבֶּם ESV And do not carry a burden out of your houses on the Sabbath or do any work, but keep the Sabbath day holy, as I commanded your fathers.

NIV Do not bring a load out of your houses or do any work on the Sabbath, but keep the Sabbath day holy, as I commanded your forefathers.

NLT Do not do your work on the Sabbath, but make it a holy day. I gave this command to your ancestors,

```
καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί
        Meaning
        * And * Also * Both * Even * Too * So
        ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" μὴ ἐκφέρετε βαστάγματα ἐξ οἰκιῶν ὑμῶν ἐvplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν
        Preposition meaning "in". τῆplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό
        areek
        Meaning:
        * The
        The definite article
        Forms
        Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ ἡμέρα τῶνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_dejo, ἡ, τό
        Meaning:
         The
        The definite article
        Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ σαββάτων καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί
        greek
        Meaning
        * And * Also * Both * Even * Too * So
        ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" πανρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπας
        greek
        * All * Every * The whole
        Adjective.
        Usage in the New Testament
        The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable
        With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ἔργον οὐ ποιήσετερlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigποιέω
        Meaning:
        * To do * To make
        This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship
        Verb forms
        Present tense Person Greek Form ἀγιάσατε τὴνplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò, ἡ, τό
LXX
        Meaning:
        * The
        The definite article
        Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ ἡμέραν τῶνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό
        greek
        Meaning:
        The definite article
        Forms
        Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ σαββάτων καθὼς ἐνετειλάμην τοῖςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό
        greek
        Meaning:
        * The
        The definite article.
        Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ πατράσιν ὑμῶν καὶρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
        greek
        Meaning
        * And * Also * Both * Even * Too * So
        ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" οὐκ ἤκουσαν καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
        greek
        Meaning
        * And * Also * Both * Even * Too * So
        ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" οὐκ ἔκλιναν τὸplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό
        greek
        Meaning:
        * The
        The definite article
        Forms
        Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ οὖς αὐτῶνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός
        Meaning
        * He, she, it * Himself, herself, itself * Same
        Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
        Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)
```

KJV Neither carry forth a burden out of your houses on the sabbath day, neither do ye any work, but hallow ye the sabbath day, as I commanded your fathers.

Jeremiah 17:21 ← Jeremiah 17:22 → Jeremiah 17:23

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Jeremiah → Jeremiah 17

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=jeremiah_17:22

Last update: 2025/10/23 00:28

